



**BILFINGER**

## Presseinformation

27.10.2015

### **Erfolgreicher Funktionstest weiterer bei Babcock Noell gefertigten Komponenten für die Abfallbehandlungsanlage ICEDA in Frankreich**

Im Rahmen des Auftrages der EdF über die Lieferung von Spezialequipments für die Umsetzung von Heißen Zellen der Abfallbehandlungsanlage ICEDA in Lyon/Frankreich, konstruierte und fertigte Babcock Noell unter anderem zwei Zerlegelinien zur Konditionierung von nuklearen Abfällen.

Im August wurden die Funktionstests der Zerlegelinien mit einer Delegation der Firma EdF in Würzburg erfolgreich durchgeführt.

Die BNG-Zerlegelinien, die für die erste von drei Heißen Zellen in ICEDA vorgesehen sind, realisieren das Zerkleinern von verschiedenen Abfällen einschließlich deren kastenförmiger Verpackung (Etui). Verschiedene Teilfunktionen der Zerlegelinien werden für jede Abfallart so kombiniert, dass ein teilautomatisierter Prozess mit optimierten Bedienerereinsatz entsteht.

Folgende Teilfunktionen der Zerlegelinien wurden realisiert:

- Umlegen des Etuis von vertikaler in horizontaler Position mittels hydraulischer Umlegevorrichtung
- Entleeren von Etuis mittels hydraulischer Kippvorrichtung (Bild 3 + 4)
- Zuführen der langen Stäbe in Richtung Schere mittels hydraulischem Greifer (Bild 6 + 7)
- Hydraulisches Scheren zum Zerkleinern von ca. 4,5 m langen Stäben (Bild 8)
- Zerlegen der Etui-Behälter mittels fernmanipulierten Sägen (Bild 9)
- Pressen der Etuisegmente zur Volumenreduktion (Bild 10)
- Zuführen von kurzen Stäben (ca. 150 – 220 mm) in den Verpackungbehälter mittels Rütteln (Bild 4 + 5)

#### Power

Babcock Noell GmbH  
Alfred-Nobel-Str. 20  
97080 Würzburg

#### Kontakt

Michaela Müller  
Telefon +49 931 903 6003  
Fax+49 931 903-1018  
michaela.mueller@bilfinger.com  
www.bng.bilfinger.com

Die Fertigstellung und Lieferung der Zerlegeeinrichtungen ist für März 2016 vorgesehen.

Des Weiteren konstruierte und fertigte Babcock Noell eine speziell hierfür entwickelte Betonieranlage, die das Immobilisieren der Abfälle in den Verpackungsbehältern durch fernhandierte Zugabe eines speziellen Betons sicherstellt. Nach weiteren Betonierschritten sind die Abfälle endlagerfähig verpackt und können in ein Zwischenlager transportiert werden.

Für die Umsetzung der Heißen Zellen der Anlage ICEDA hat Babcock Noell bereits verschiedene Spezial equipments, wie zum Beispiel Kräne, Strahlenschutzfenster, Abschirmtore oder Auskleidungen erfolgreich gefertigt und geliefert, um einen fernhandierten Betrieb, einschließlich Wartung der Komponenten, zu gewährleisten.



Bild 1: Übersicht Abfallzerlegung mit langen Stäben



Bild 2: Übersicht Abfallzerlegung



Bild 3: Etui mit kurzen Stäben in hydraulischer Kippvorrichtung



Bild 4: kurze Stäbe in Rüttelwanne



Bild 5: kurze Stäbe am Ende des Rüttelprozesses



Bild 6: hydraulischer Greifer



Bild 7: hydraulischer Greifer

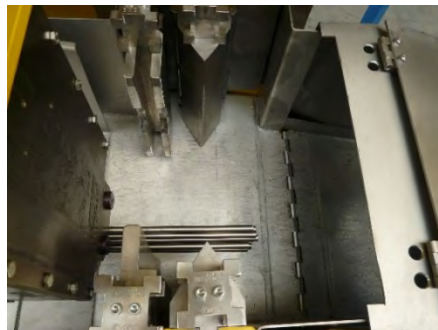


Bild 8: Hydraulische Scheren



Bild 9: Säge und Zufuhrinheit der Etuizerlegelinie



Bild 10: Presse der Etuizerlegelinie

Die Babcock Noell GmbH ist ein Unternehmen der Bilfinger SE. Sie ist weltweit in den Produktbereichen Nuklearservice, Nukleartechnik, Magnettechnik und Umwelttechnik tätig und setzt dabei die in vier Jahrzehnten gewonnenen Erfahrungen äußerst erfolgreich um. Das Leistungsspektrum des Unternehmens reicht von der Entwicklung, Planung, Lieferung und Inbetriebnahme bis zum Betrieb der gelieferten Anlagen und deren Einrichtungen. Die rund 350 Mitarbeiter sind überwiegend im Ingenieurbereich tätig